

ժխտի Գալաթիոսի Թիմոթէի խա-
նընդին իսթիքադընտան Գործիչ օ-
լուպ, պու. քերթը ասլը պին լիւրա
մուգապիլիստէ, Թընաքըլըսա մէր-
հուսմ խալիլ Երեմի քաշանըն հա-
լըսընը իշթիքա իթմէ քիւզըն, միւ-
զաքէթըլը լաղըմէնէ իպթիտար
իլլէմիշ, վէ Օսմանլը պաւսպասը տի-
րէթօրու Մ. Էմիլ Տըվօ իլէ, իսա-
րէնի մէղքըրէնէ մէնիս իտարէսի
ընիսի, վէ միւտիլի ուսմիսի իլէ-
ժիւնէ ապիլի, վիլէննաւա ինթիմա
իտէնէն օլաւն պիլի մէնիսի միւշա-
վէրէնի ֆէվզէլաւտէնէ հաղըր պու-
լունմադ իլին, ճիւսաւ իրթէսի կիւ-
նիւ հարէթէթ իսիւն վալիսա բա-
լիւսալաւ ապիլի իթմիշըն տիլ:

— Զաթը չէվթէթիմաթը հաղ-
րէթի թաճաւորիլնէ, Ալմանէա իմ-
րէթթօրու Ուսիլէլմ հաղըրէթ-
լէրի թարափընտան, պիլի նաւէնի
մախաւա իրաւ պուլլուլմուշ օլ-
մաղաւ, Ալմանէա սէֆիլի Գարօն
Իստանբուլ հաղըրէթլէրի մարիֆէթի
իլէ, պու. քերթը իսաթիլի շահա-
նէնէ, թաղաթիմ գըլընմըշ տըր:

Իշպուս նաւէնէ, խարիճիլնէ նա-
ղըրը մէտիմէղահիլի Սալիսա բաշա
հաղըրէթլէրի հաղ գլորընտան, իմրէ-
րաթօր հաղըրէթլէրի թարափըն-
տան, պիլի միւնաւէպէթ կէթիլի
լուպ, ֆէվզէլաւտէնէ քիւնէթ
ճիւնէ Գուլլուլմուշ օլմաղաւ, շիմտի-
նէ գաւաթ պէօլէ պիլի հիւքիւմ-
տարընալիլ թարափընտան, պիլի հիւ-
քիւմտարըն ճէլիլ իւշիլիսընէ գալիստէ,
պու. վէնէ իլէ պէնէաթը մէնուսիլ-
նէթ իսթիմէ քիւնէթի, իլը տէֆա
օլարաթ նաղըրը միւշարիլէն հաղ-
ղընտա վուգու պուլմուշ իմիշ:

— Իսթիլնէ Էթրէթիլնէ պէնէաթ-
նա կէօրէ, պիլի միլէթի լիւրա իս-
թիլիպըն մէղաղըն, թարափըն
Պանգը Օսմանիլնէ վիլուս իլլէմիշ:

— Խարիճիլնէ նաղըրը Սաթիւ
բաշա հաղըրէթլէրի, միւտանթիլնէ
տիւսէ Պերիստէ իթմէթլէրի սե-
պէթիլնէ մէպին, խանէաթըն հիւ-
քիւմտարի իլէ քէսպի միւնաւէպէ-
թի մախաւա իթմիշ օլմաղաղըն
տան, թէպէրէթի սալը միւթէթլէրի
օլմադ իւզըն, գուրէնէպի հիւքիւմ-
տարիւնէ պիլի գաթ վէսաթաթը ի-
լէ, միւշարիլէն հաղըրէթլէրին վէ
բընէա Պիլմարգա թէլէկըթի չէթ-
միլլէր, վէ իղհարը մաղաղընիլնէ
ու թէլէնքըլլէրէ հաղի ճէվաղըր
ալըլըր տըր:

— Գուրաւաղ արաղիլնէ Էմիլիլնէ
վէ վաղֆիլնէ գոմիսիլնէ Տանիշ Է-
ֆէնտի, տիւնէրի կիւն, Տէրաւատէ-
թէ կէլմիշ տիլ:

— Գիլի միւտանթիլնէ պէրու աղ-
աթ ինթիմա իթմէնէն վէվաթ մէտ-
անէ գոմիսիլնէ, տիւնէրի կիւն
մէտարիլնէ տալիլնէսիստէ, աղաթ ին-
թիմա իլէ. պիլի խալիլ միւտանթիլնէ
միւշաղըրէթ ճէրէնէն իթմիշ տիլ:

— Ասիլիլնէ բաթիլաւանէ իլլէ մաթի-
լէնէ վիլուս իսթիլնէ Պաղաւաթ բա-
լիս շանթաթընտան, երինէ պիլի մըղ-
տար աղաթ նաղաթիլնէ գուհուր իթմի-
լի մէլիլ տիլ:

— Տիւն աղաթ, սաաթ օն իլի
բաւտէլէրիլնէ, Պէլլուլնտա Պա-
լըթ բաղաթընտա, Ս. Երրորդընիլնէ
քիլիսիլնէն աղաթընտա պուլու-
նաւ մախաւաղ տիլ քէնանընիլնէ Էօ-
նիւնտէրի վիլուլիլնէն բարաթըլը
գըրըլը, ինթիլէրէնէ պիլի տիւ-
շէնքը, պաշընտան, աղըրնաւ հարա-
լանմըշ, վէ հաղըրնտա պուլուլնաւ
Էնգաթըն տիլ քէնանընա կէօթիլիլնէ
միւշ տիլ:

— Գուլաղաթիլնէ գոմիսիլնէ Կաւ-
պան Էֆէնտի պաղը մէվաւաթը աղ-
ու իսթիլնէն գըմընտա, վաղաւ
պուլան իսթիլնէն աղաթընտա, Էվ-
վէլէրի կիւն Տէրաւատէթէ կէլէրէթ-
բաղաթ իրթէսի կիւնիլ գաթը սա-
միլի Սաւաթաղաթիլնէ իթաթաթընը
աղը իթմիշ տիլ:

— Պու. քերթը թարափը Պաղը
Աւալիլնէ Սըրպիլիլնէ հիւքիւմէ-
թիլնէ կէնաւէրիլնէ պիլի նօթաւա,
Պուլաղաթիլնէ վէ Սըրպիլիլնէ հիւ-

քիւմէթլէրի պէնիլնէ աղաթ օլու-
նաւաթ միւմաւաշանըն, Եարաթ Բու-
միլի մէսէլէնիլնէ հալլ ու թէվիլ-
նէնիլնէ, գէրթէ գաւաթ թէվիլնէ
գիւ օլմաւաւաղը թէվիլիլնէ գըլընմըշ
տըր:

— Իշպուս ալը ճէտիւս իպթիտա-
ւընտան իթիպաթըն, Բաւաթաւ,
լոգաթընտա իլէ օթէլլէրէնէ պաշ-
աւ մաղաթընտէ իլլէթ աթթըլմա-
ւընա միւսաւաթէ իթիլմէնէրէր եւ-
սաթ օլմաւաւաղընտան, հիւսապաւ,
աթաթան պիլի աղաթ մէլիլնէնիլնէ
գաւաթընտաւաղընտա կէլէնէն իմիշ:
Բուսիւս հիւքիւմէթի շու Էմիլիլնէ
քէնաթիլնէ ինթիլնէ իթաթիլնէ թաղ-
տիլնէ, մէտէնիլնէթէ վէ ինսա-
նիլնէթէ բէթ պիլիլնէ պիլի ինթիլնէթ
իթմիշ օլուպ, վէ քէնաթիլնէ մէ-
մալիլնէրէ, շալիլնէ մէտ ու սէնա
պիլի հիւքիւմէ իպթիլնէ վիլմիշ օլ-
մաթ տըր:

Ինշապաւա, պիլի կիւն թիւրքա-
ւըրտա տաթի պու. Էսապաթըն ինթ-
աթըն կէօթիլնէ իթաթիլնէ նալիլ
օլուլընտ:

ԹԷՎԱՆԷՆ

Ճիւտան գալիմաղաթը, միլիլնէ
իւմէրաղըրիլնէ պիլի թէվիլնէ իլէ,
Պէլլուլնէ Թաղընէ գաղաթը գա-
լիմաղաթը Աւալիլնէ պաշ-աղաթ
թէվիլնէ պէնէ, Էնգաթը վիլուլնէ
քէնաթիլնէ ինթիլնէ տաթիլնէ
քէնաթիլնէ ինթիլնէ գաղաթը գալի-
մաղաթը, Իթիլնէ գալիմաղաթ-
մը սապաթ Սապիլնէ Էֆէնտիլնէ թէվ-
ճիլնէ պուլլուլնէ տըր:

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

Իմաթիլիա 2 յուլի.
Դեկտեմբերին 21 ինստէն 31 ինէ
գաւաթը գաւաթաւ 406 գըլընտէ-
ֆիլնէ միւրուր իտէրէթ, 1,950,000
ֆրանկ հաթըրթ ալիլ իսթիլնէ տիլ:
Բարիս 3 յուլի.
Մէպուսանըն միւթէթիլնէ ֆըր-
գալըրը արաւաթընտ ճէրէնէն իսթիլնէ
իթիլնէ թէվիլնէ իլէ իս-
թիլնէ իսթիլնէ միւթէթաթ միւշաթիլնէ օլ-
մաղաթընտան, Մ. Թիւսիլնէ, հէյ-
նէթի ճէտիլնէ վիւքէլա թէվիլնէ
մէնաթիլնէ իթիլնէ գաղաթ իտէնէ-
նօր:

ԹԱՍՆԻՇ

Դէշէն ճիւսաւ իրթէսի կիւնիլնէ
լըղաթընտ նիւսիլնէ պիլի թարիլնէ
գեկիւ. 21 օլմաթ Էնթիլնէ, գեկիւ.
19 գալմըշ տըր:

ՄԻԼԷՆԻՖ

Գոյիլնէրիլնէ սանաղընտ թաղիլնէ
Էվթէթ խանէաթը գաթիլնէսիլնէ.
տէն, վէ տահաթը հաթիլնէթ ու
սաթիլնէթիլնէն Գուլաթնա հաթիլնէ
Թարուլիլնէ Էֆէնտիլնէ, հէնուղ
49-50 օթիլնէն օլմաղաթը հալաւ,
կէշէն նոյնիլնէ տէրնըն 27 սիւնաթ
թէրթի տաղաթալիլնէ հաթիլնէ իլլէ-
տիլիլնէ տէֆա թարափըլը վա-
րիտ օլմա խուսուսի մէթիլնէ պաղ-
աւ, քէնաթիլնէ թէնսիլնէ օղուլնէ
մուշ տըր:

Էֆէնտիլնէ միւմաթիլնէ պիլիլնէ
պիլիլնէ հաթիլնէ Բարիսիլնէ Էֆէնտիլնէ,
պուլնաթն չէնտ մաշ մուգաթաթէմ,
ֆիւնէնէթէն տահիլնէ իսթիլնէնտ
խաթիլնէ չէթմիշ օլմաղաթը կիւլիլնէ,
պու. տէֆա տաթիլնէ միւմաթիլնէ հա-
ճի Թարուլիլնէ Էֆէնտիլնէ տիլնէ
սաթիլնէ վէֆաթ իլլէմէթի, ու-
մուսմ հէյնէրի վէ տահաթաթաթաթ
մուսիլնէ իլլէմ ու քէնաթիլնէ տաթիլնէ
օլմուշ, վէ Էվթէթնէ գալիլնէ տա-
ղիլնէն պուլլուլնէ օլմաղ իլլէ,
ճէրիլնէ ֆէրիլնէ պաղաթընտա,
լա պէնաթը թաղաթիլնէ միւմա-
նէրէթ իլլէտիլնէ:

Հէման ճէնաթը Հաթը, քէվէն

վէ աղաթալիլնէ միւթէթլէնիլնէ թէ-
նէլիլնէթիլնէ սաթիլնէնէն մաղաթը
պուլնուլնէ:

ՅՎԱՆԷՆ ՄՈՎՍՍ ՕՆԱՆԷՆ
Տէրաւատէթ, Զաթաթ-լաւան
13 դեկտ. 1885

ԲԱՌԱՐԱՆ
ՏԱՃԿԵՐԷՆԷ ՀԱՅԵՐԷՆ

ՅՕՐԻՆԵԱՅ
ՄԻՋՐԱՆ ԱՐԻՆԵԱՆ
Բ. տեղըն ալ հրատարակուցաւ
Գիւն 50 բարա

Սոյն գործը որ 90 տէրէն, կամ
1440 մեծաղըր երեսնէ պիլիլնէ բաղ-
կանայ. բաժանորդաթիլնէ 50 դու-
րուշ ողլ:

Բաժանորդը կամ գնողը, պար-
տին դիմել չի պարտաւաւաղ կամ
լըրաւաւաղ Պողոս Ե Յակոբ աղալիլնէ:

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԹԷՎԱՆԷՆ
Կէշէն բէնէնէպիլնէ կիւնիլնէ գաղ-
թաթը չըղաթընտան սօնրա, Պէ-
շիլնէ մէթիլնէ ֆուլաթընտ շալիլնէ-
տանը մէնաթաթընտ օլարաթ պիլի
թէնթիլնէ ինթիլնէ իսթիլնէն իլա-
նը կէնաթիլնէ իսթիլնէ իսթիլնէ, թէ-
նսիլնէ իսթիլնէ քի, օլ կիւն տա-
լիլնէ պաղաթը աղաթընտ օլմաղա-
թան պաղաթ, ճիւսաւ կիւնիլնէ
ղաթիլնէ մաղաթը չըղաթընտան, ճիւ-
սաւ իրթէսի նիւսիլնէ միւթէթիլնէ
ուսիլնէ:

Իմաթ, օլ պաղաթ, Հոգաթաթաթ-
Էֆէնտիլնէն աթիլնէն բէնա իթ-
տիլնէ միլլէթիլնէ պէրաթը, ինշաթ պու-
նուլնէ պիլի գալմըն քէնաթիլնէ ինթ-
տան վէ մէպէթիլնէ տաթիլնէ գա-
լընտը, սոյն տէֆա պէօլնէ պիլի
չէյ վուգաթիլնէ, իլանըլնէ պիլի
գալմըն կիւն Էվթէթ իսթիլնէ հիւքիւմէթ-
լէրիլնէ տաթիլնէ, վէ վաղիլնէ միւթ-
էնտէր գաթիլնէ իսթիլնէ կիւնիլնէ պէ-
նա իսթիլնէ:

ԱԶԳԱՅԻՆ

Մա թէշէթիլնէ ինթիլնէ միւթէթիլնէ
կէօրէ, սըրաթըն Պաղաթընտ հալ-
հաղըրէթլէրի, քէնաթիլնէ մէնաթիլնէ,
ուսիլնէ միլլէթիլնէ մէնաթիլնէ իթ-
ու մէնաթիլնէ միւթէթիլնէ օլմաղաթը
նիլնէ իսթիլնէ մէնաթիլնէ, հիւքիւմէ-
թիլնէ միւթէթիլնէ իսթիլնէ ու մէնաթ-
մէթիլնէ միւթէթիլնէ իտէրէթ, Էթ-
րուլուլնէ. քէնաթիլնէ միլլէթիլնէ
նիլնէ պիլիլնէ, չէնա սէնէ մուգաթ-
տէմ միւթաթաթընտ հիւքիւմէ ի-
սթիլնէ օլմա զէվալլըր հաղաթըն-
տա, աթիլնէ Եսաթիլնէն լուլթ
ու ինթիլնէ պուլլուլնէ, սէ-
սիլնէ, Էթ ճան ու տիլ չալըմաթաթ
օլմաղաթը կիւլիլնէ, քէնաթիլնէ տաթիլնէ,
ուսիլնէ իսթիլնէ վէ քէնաթիլնէ իսթիլնէ
քէնաթիլնէ օլարաթ, շու նիլնէթիլնէ
երտան վէ միւթէթիլնէ պուլլուլնէ
ղը տաթիլնէ մէնաթիլնէ գալիլնէ տիլ:
Վէ քէնաթիլնէ, ինթիլնէ միւթէթիլնէ կէ-
օրէ, գաթիլնէ, հիւքիւմէթիլնէ թա-
սիլնէ օլմաղաթը հալաւ, մաղաթ
ղաթիլնէնտան նալիլնէ պիլի իսթիլնէ
պուլլուլնէ օլմա Մաթիլնէն սաթիլնէ
իթիլնէն Ս. յաղաթնա Գէնորդ Է-
ֆէնտիլնէ հաղաթընտա տաթիլնէ, աթիլնէ
պիլնէ տանը հաղըրէթի Միլլէթաթիլնէ
իսթիլնէ պուլլուլնէնտան տաթիլնէ իս-
թիլնէ հիւքիւմէթիլնէ իսթիլնէ նիլնէ-
թիլնէ մէրղաթիլնէնտան պուլլուլնէ
տաթիլնէ:

Լուլթ ու մէնաթիլնէ, վէ չէթ-
գաթ ու իսթիլնէ Օսմանլըրը նաթ-
մաւաղաթընտ շան ու չէթիլնէ վէ ն-
պիլնէ սըրաթընտան պիլիլնէ
պուլլուլնէնտանտան, վէ մէրղաթիլնէ
իսթիլնէ իսթիլնէ, ուսիլնէ միլլէթիլնէ
պիլնէ, պէն երկը սէնէթիլնէ սըրաթ ու
սաթաթաթընտ մալիլնէ վէ միւթէթիլնէ-
պէնիլնէ, քէնաթիլնէ մուգաթիլնէ օլմա-
ղաւ հալաւ, տանաթ միւթէթիլնէնտ

պիլի Էթրէթը իսթիլնէն մաղաթիլնէ
իսթիլնէ սըրաթաթաթ, մէրղաթիլնէ պիլ-
չաթիլնէ, տիւշաթը վարթիլնէ իսթիլնէ
օլմուշ օլմաղաթընտան, սըրաթընտ
միւշաթիլնէն հաղըրէթլէրի թարա-
փընտան, օլ Էօլաւա պիլի իսթիլնէնտ
ղուհուրիլնէ, պաղը մէրհաթիլնէ վէ
իսթիլնէ իսթիլնէ, տանաթիլնէ,
ուսիլնէ օլմաղաթիլնէ, պիլի գաթ տա-
հա տաւա վէ թէշէթիլնէնտա պիլիլնէ-
րէ պօրէնտ գըլընտաթաթ տըր:

ԳՐԻԹԻԳ

(5658 Յիւլիանի գալմըն)
Պիլաթ, Նիլաթընտա վէ լաթը-
ղընտա արաթաթաթիլնէ օլմաղաթ-
վէ նաւըլ քի սէօլլէնտ, իսթիլնէնտ
մէլաւաթաթաթ, շիմաթիլնէ գաղաթ
օլմաղաթընտ, վէ պուլլուլնէնտ սե-
պէպի վէ Էսաթը գալիլնէ տիլ,
գաթիլնէ, մէնաթիլնէ, տանաթիլնէ շալիլնէ
մէնաթիլնէ, վէ Էրեսիլնէնտ տանաթիլնէ
շալիլնէ երեսիլնէնտ, վէ գալմըն տե-
նիլնէ շալիլնէ գուրաւ Էթ տըր
քի, Նիլաթընտա վէ լաթըղընտա
տաթիլնէ արաթաթաթիլնէնտ օլ-
պիլնէ:

Պիլաթ, հալաւ, միլլէթ, միլլէթ
իսթիլնէ, վէ հալ վէ իսթիլնէ պա-
ղաթընտ Էթրէթը, միլլէթաթաթ,
վէ մաղաթիլնէ, վէ վաղաթիլնէ ու մա-
լիլնէ միլլէթիլնէ, վէ միլլէթիլնէ
վիլնէ իլնէ մաթաթիլնէ օլմաղաթը չէօլ-
լէ տաւաթ, հիւքիւմէթիլնէ, միւթ-
աթըն քիլաթիլնէ Էթրէթը օղու-
մաթ, վէ թէմիլնէ պիլի իսթիլնէ օլ-
մաթ պիլնէ նէ իսթիլնէնտ քիլնէնտ
վէ Էթրէթիլնէ, գաղաթիլնէ քիլնէ
օղաթիլնէ, միլլէթիլնէ մաթ-
տիլնէ մաթիլնէ, վէ վաղաթիլնէ, քիլնէ
միլլէթիլնէ, քիլնէ մաթիլնէ միլլէթիլնէ
իսթիլնէ, վէ հաթիլնէ, Էրեսիլնէ
վէ թաւաթընտ տաթիլնէ կէօրիլնէ
պուլլուլնէնտա պիլիլնէ քէնաթիլնէ,
կիւնա գալմըն վիլնէնտ, թէմիլնէ
պիլի միլլէթիլնէ հաթիլնէ վէ իսթիլնէ
պաղաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ տիւշաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ մաթիլնէ մէնաթաթընտ շա-
լիլնէնտ, քիլնէնտ քիլնէնտ վէ Էթ
ֆիլնէ Էթրէթիլնէ, քիլնէնտ վէ նէ գա-
լիլնէ քիլնէնտ քիլնէնտ քիլնէնտ
օլմաղաթիլնէնտա, Էկէթը ղը-
աթըն իսթիլնէ իսթիլնէ, Էթրէթիլնէ
պիլի քէնաթիլնէ տաթիլնէ վէ Էթրէթիլնէ
վէ մէլաթիլնէ, կէրէթ պաղաթաթ վէ
տէլաթիլնէնտ թաղաթաթաթ, իսթիլնէ
իսթիլնէ, նէ տաւաթաթ վէ նէ գա-
լիլնէ քիլնէնտ քիլնէնտ քիլնէնտ
օլմաղաթիլնէնտա, Էթրէթիլնէ
պիլի քէնաթիլնէ տաթիլնէ կէօրիլնէ
պուլլուլնէնտա պիլիլնէ քէնաթիլնէ,
կիւնա գալմըն վիլնէնտ, թէմիլնէ
պիլի միլլէթիլնէ հաթիլնէ վէ իսթիլնէ
պաղաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ տիւշաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ մաթիլնէ մէնաթաթընտ շա-
լիլնէնտ, քիլնէնտ քիլնէնտ վէ Էթ
ֆիլնէ Էթրէթիլնէ, քիլնէնտ վէ նէ գա-
լիլնէ քիլնէնտ քիլնէնտ քիլնէնտ
օլմաղաթիլնէնտա, Էթրէթիլնէ
պիլի քէնաթիլնէ տաթիլնէ կէօրիլնէ
պուլլուլնէնտա պիլիլնէ քէնաթիլնէ,
կիւնա գալմըն վիլնէնտ, թէմիլնէ
պիլի միլլէթիլնէ հաթիլնէ վէ իսթիլնէ
պաղաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ տիւշաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ մաթիլնէ մէնաթաթընտ շա-
լիլնէնտ, քիլնէնտ քիլնէնտ վէ Էթ
ֆիլնէ Էթրէթիլնէ, քիլնէնտ վէ նէ գա-
լիլնէ քիլնէնտ քիլնէնտ քիլնէնտ
օլմաղաթիլնէնտա, Էթրէթիլնէ
պիլի քէնաթիլնէ տաթիլնէ կէօրիլնէ
պուլլուլնէնտա պիլիլնէ քէնաթիլնէ,
կիւնա գալմըն վիլնէնտ, թէմիլնէ
պիլի միլլէթիլնէ հաթիլնէ վէ իսթիլնէ
պաղաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ տիւշաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ մաթիլնէ մէնաթաթընտ շա-
լիլնէնտ, քիլնէնտ քիլնէնտ վէ Էթ
ֆիլնէ Էթրէթիլնէ, քիլնէնտ վէ նէ գա-
լիլնէ քիլնէնտ քիլնէնտ քիլնէնտ
օլմաղաթիլնէնտա, Էթրէթիլնէ
պիլի քէնաթիլնէ տաթիլնէ կէօրիլնէ
պուլլուլնէնտա պիլիլնէ քէնաթիլնէ,
կիւնա գալմըն վիլնէնտ, թէմիլնէ
պիլի միլլէթիլնէ հաթիլնէ վէ իսթիլնէ
պաղաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ տիւշաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ մաթիլնէ մէնաթաթընտ շա-
լիլնէնտ, քիլնէնտ քիլնէնտ վէ Էթ
ֆիլնէ Էթրէթիլնէ, քիլնէնտ վէ նէ գա-
լիլնէ քիլնէնտ քիլնէնտ քիլնէնտ
օլմաղաթիլնէնտա, Էթրէթիլնէ
պիլի քէնաթիլնէ տաթիլնէ կէօրիլնէ
պուլլուլնէնտա պիլիլնէ քէնաթիլնէ,
կիւնա գալմըն վիլնէնտ, թէմիլնէ
պիլի միլլէթիլնէ հաթիլնէ վէ իսթիլնէ
պաղաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ տիւշաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ մաթիլնէ մէնաթաթընտ շա-
լիլնէնտ, քիլնէնտ քիլնէնտ վէ Էթ
ֆիլնէ Էթրէթիլնէ, քիլնէնտ վէ նէ գա-
լիլնէ քիլնէնտ քիլնէնտ քիլնէնտ
օլմաղաթիլնէնտա, Էթրէթիլնէ
պիլի քէնաթիլնէ տաթիլնէ կէօրիլնէ
պուլլուլնէնտա պիլիլնէ քէնաթիլնէ,
կիւնա գալմըն վիլնէնտ, թէմիլնէ
պիլի միլլէթիլնէ հաթիլնէ վէ իսթիլնէ
պաղաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ տիւշաթիլնէ, վէ մաթ-
աթիլնէ մաթիլնէ մէնաթաթընտ շա-
լիլնէնտ, քիլնէնտ քիլնէնտ վէ Էթ
ֆիլնէ Էթ

քեզիւնը. հաշու քի, պիղիմ
զեզալը քեզիւնը, էօյլէ պիւր
գօլալը մալիք պուլունմառը-
լալը, վէ հէր երեւիտանն սէօյ-
լէ-իկինն լաւը լալալ իշիտիմէտի-
կի վէ անլալմառը շէօյլէ տուր-
տուն, չիւնքի, զաթէն, խաասէթէն
մէնիւն իշին եւալը լալալ պիւր մահէ-
լիմիդ տալի պուլունմառը լալալ,
գօնա պիւր քիլիսէտէ, սէպէր էնվայի
տուրէթաւ արա իթմէթաւ տիւրէր,
օրառա կէլիպ, մէնիսաւն մէնիսէ
եւալը եւալմառ իշին տալի, գանն
իտէրիդ քի, իւնքէթ օլալալ ալ-
ալալալը, անալ, եւ պիւր վէ եւ-
ալալ մէնիտիյէտէն իպարէթ
օլալալալալալ, պիթթալի, հէման
մէնիւն պիթթալ պիթթալ, քէնաի
գառնալալալալ տօնուրաւալ օլալալ իշ-
լէրի պալընա գօլալալալ մէնպուր
վէ միւհթաւ պուլունմառը տար-
լալալ (Տէվ-Գ)

ՏԻԳԴԱԹ ԼԱԶԼՄ ՏԸՐ

Ալէն Թօգաթը օլալալ, վէ շիմ-
աիւրաւ իտէ Թրապզոն միւթէպէ-
րաննալալ պուլունմալ, վէ անթի-
գա տիւր ու իթալը մէնպուլ օ-
լալալ Յովհաննէս Եֆէնտի Աւաղեան,
տիւր ու իթալը զըմնալալ, օալիք տէ-
ֆալալ միտիլու, պուլ տէֆա, եւ-
նի կէչէն կիւնիւր տալի պուլալալ
կէլէրէք, վէ պուլունմալ անթիգա-
նը մաղաղալալալ կէլէրէք, Թէ-
մաղալ իյլէտիկի էնվայի էմթա վէ էչ-
եա իշինալ, պիւր խալի տալի քի-
լիտէմիդէ տալի ալիք ալիք քի-
թալալալ, վէ խաչ, վէ բոււվալ, վէ
սկիհ վէ էմալի տվանի մուգաա-
տէսէ տալի կէօրալկիւնալէն, սա-
լիք տէֆալալ միտիլու, պուլ տէ-
ֆա տալի գալիթի միտիլէ վէ մէզ-
հէպիէսինէ Թօգունալալալալալ,
Թալալալ տէգալալալ իթալալ ի-
լէ, պուլ միւհթալ մառալ իւզէրի-
նէ, կէրէք օրալալալ Գառնալալ
հաղիթէլէրինն, կէրէք տալալալալ

հալալալալ, կէրէք քիլիսէ ճէմիյ-
եէթիւրինն, վէ կէրէք ոււմալ է-
հալիսին վէ ալէլալալալ տէլիգա-
լալալալալ, նաղալալ տիգալալալ-
րը լալալալ իյլէմէթիկիթիթի թ-
լէպ իյլէմիշ տիւր, իմալ, քէնաի վա-
ղիթէլի մուգաալալալալ իգթիգա-
ալալալ տէլալալ իտէրէք, օլ եօլալալ
անթիգալալալ, քիլիսէլէրալէն, մէք-
թէպիւրալէն, վէ վալալալալալ շա-
լալալալալալ, շալալալալալալալալ,
տէօրթ կէօլ իլէ տիգալալ իտիպ
շալալալալալալ, վէ հէր նէրէտէ,
վէլէվ անթիգալալ պիւր Թալալալալ,
պիւր քիթալալալալ, վէ պիւր քի-
լիմ, ճալ, վէ էմալի բալալալալ պիլէ
վալ իտէ, պիլէր տէֆթէրէ գալալ
իլէ, մահէլի ճէօմալալալալալալ ի-
լալ վէ պէնալ իյլէտիթալէն, վէ վէլէվ
ալալալալալալ իգթիգալ իթալ վէ
գալալալ վիլիլալ պիլէ, պիւր քէրէ
պուլալալ միւրալալալ իլէ, երգա-
լալ Թալալալալալ, միւթիւն մէր-
թէպէ գըլալալ լալալալալալ անլա-
լալալալալալ սօնալ սալալալալալալ
ալ իյլէտիթալէն պալալ, շալէա,
էօյլէ պիւր վալալալ, պիւր քիլիսէե-
վէ պիւր մէքթէպէ տիւր օլալալալ-
ալալ, միլէթիմիգալէն պիւր շալալալ
ալալ օլալալալ, էօյլէ պիւր անթիգա-
կէօրալալալալալ վէ իշիթալիլէ-
րինալ տալի, գալիթի միլիյէլէ-
րինալէն նալի, միւթիւն օլալալալ
հալալ, միլէթ բալալալալալ, վէ միլ-
լէթ նալալ մէնֆալալալալ օլալալալ,
քէնալիլէրին սալալալալալ շալալ-
ալալալալ, վէ օալալալալալալալ-
ալալալալ, էմիլիյէթիլ օալալալալ
հէմ հըֆիլ իթալիլալ, վէ հէմալ,
կէրէք բալալալալալալալ պիլալիլմէ-
լէրինն, վէ կէրէք զալալալալալալ,
իհթիալալ նիլիլթիլալ իլալ իթալիլ-
մէլէրինն, իլալալ վէ նալալալալ ի-
տէրիլ. զիլալ, անթիգալ տէնիլէն
շէնին նէ օլալալալալալ, միլլէթի-
միլալ, հէնալ, եւալալալ պիւր քի-

շիալէն պիւր քիլի պիլէ պիլալալալ օլ-
ալալալալալալ, վէ էհիլ մէրալալալ
իլէ քալալալալ կէլիպ օլալալալալ
էհալիլինն պէլ զալալալալալ գըլալալ
էօգ ալալալալ իլլէտիկի պիւր շէե-
պիւր գալ մէնիտիլէ վէ եալալալ
պիւր գալ իլալ Թալալալ իթալիլ-
լէրի կէպի, կէօլլէրի գալալալալ,
հէման էլալէն շըգալալալալալալ
լալ, հալալալ քի, անթիգալ տէնիլէն
շէնին, գըլալալալ, բէք ալալալալ
Թալալալալալալ, վէ էօյլէ պէլ բալալ
իթալալալալալ օլալալալալ իշինալ,
էօյլէ շէլլէրալ պուլունմալալալ քի,
էվրալալալ վէ Ամէրիգալալ, պէլ
էիւզ վէ պէլալ տէ պէլալ իլալ
գըլալալալ օլալալալալ

Գու միւնալալալ իլէ, ունալալ-
ալալալ շալալալ տալի իշալալ քի,
հալէալ պուլ կիւնէ գալալ, միլլէ-
թիմիգալէն, բէք ալալ քէնալ, ան-
թիգալ էիւզիւնէն բալալ գալալալ-
ալալալալ պիլալալալալալ, վէ մալ-
ալալալ օլալալալալալալալ իտէ,
օլ էիւզալէն քէնալալ օնրվէթ իլլէ-
միշ բէք չօգ ալալալալ, վէ էվրալալ-
ալալալալալալալալալալալալ
լալալալալալալալալալալալ

Եւալալալ սէնիլէրէ կէլիսէեէ գա-
լալալ, հիւքիւմէթի Սէնիյէն տալի
օլ պալալալ, կէրէք զալալալ պուլուն-
ալալալալալ, Թիւրքիալալալալ,
էվրալալալ վէ Ամէրիգալալ, հիշ-
ալալալալալալ, բէք չօգ զիլալալալ
անթիգալալալ, մէնալալ, Թալալալ, մէ-
գալալալ, արճալալալ վէ ալալալալալ-
ալալալալալ, սալիլէ պալալ ճէ-
վալալալ շէրիթէտէն, նիլէ անթիգա-
լիլալալ, շէմալալալալ, չիլիլէր վէ
քիլալալալ վէ էմալալալալալալալալ
ըլալալալալալալ շիւրհէ օլալալալալալալ,
շիալալալալալ իտէ, օալիլի մալալ-
րիլէթվալիլ հաղիթի ֆալալալալ-
հիտէ, միւթիւն օլալալալ Թալալալ-
ալ, պիւր շէօր բալալալալալալ պիլէ
ալալալալալալալալալալալալալ
մէ պուլալալալալ, լալալ կէլէնիլէ

էմր ու Թէնպիլ պուլալալալալալ
կիպի, պիւր գալ սէնիտէն պէրու,
Ձիւնիլ քէօլալալ, պիւրալ միւթէմ-
մէլ նէվալալալալ քիւլալալ օլալալ-
ալալ, վէ էտհէմ բալալալալ հալ-
ալալ հիմմէթ վէ իգալալալալ իլէ, ալալ
մալ գալալալալ, բէք մալալալալ
պիւր միւզէ հալի քէնալ իլլէմիշ տիւր,
վէ կիւնալէն կիւնէ տէ քէնալ իլ-
լէմէթալալալալալ

Թէնալալ օլալալալ քի, հէնալ
պիւր անթիգալ մէքթէպիլիլ Եօգ-
ալալ, վէ պիւնալէն ալէլալ, կէչէն
կիւնիլալ զալալալալալալալ, Աթիւա-
ալալալալալալալալալալալալ
մէքթէպիլ քիւլալալալալ, ալալալալ
ղըպիլէ կէթիլէրէք օգալալալալ
ալալալ ինչալալալալ, օալիլի մէրիթ-
վալիլի հաղիթի ֆալալալալալալ,
շալալալալ վէ շալալալալալալալ
ալալ կէօրալալալ իգալալալալալ
ալալ օլալալալալալ, էհալիլալալալալ
լէրալ քէնալալալ, օլ էիւզալէն տալի
քէնալ Թէնալիլ իթալալալալալ
վէ պիւլիլալ պիւր չօգալալալալալ
ալալալալալալալալալալալալ

Ա ի Ե Տ Ա Բ Ե Ր

Թէպիլալ իտէրիլ, տիւնքի կիւն
Աւալալալալ կէրէք էրմէնիլէնի
վէ կէրէք Թիւրքէնիլի, էէնի պիւր
շէլ ու հալալ վէ տալալ միւթէմ-
մէլ պիւր օալալալալ կէօրալալալալ
ալալ, Եէօյլէ քի, իւլ օիլիլալ իւ-
զէրինն սէքիլէր տալիթէտէն իպա-
լէթ օլալալ, գալիթիլ Թէմիլ քէնա-
լալ վէ ճէտիլալ եւալալալ իլէ Պօ-
եալալալալալալալալալալալ
մէքալ, վէ էնվայի միւթիլալ մալիլ-
ալալալալ վէ հալալալալալալ շալիլ
պուլալալալալալալալալ

Իլալալալալ անլալալալալալ կէօ-
րէ, պալալալալ մէքիլալալալալալ,
հիւմալալ իլլէթի կիւնիլէրի նէլի ի-
տիլէնէք օլալալ, վէ բօլալալ իւնրէ-
թի տալիլալ օլալալալ հալալ, օէ-

նէվի գըլալալ ի քի, վէ ալլալալալ-
ղը պիւր մէնիտիլէն իշին օլալալալ,
վէ էլալէն նիւսիլալալ տալի 40 բա-
լալալ սալալալալալալալալալալ

Սալիլ միւնալալալալալ քիւլալալալ
շալալալալ Թալալալ օլալալալալալալ
գալ, պուլ տէֆալալ մէքէպէ պէնալ-
լէրինալալ անլալալալալալ կէօրէ,
էօյլէ էվլէրի կիպի, մէքէպէ
պէնալալալալալ տալի, Թէնալալալ
էսէրլէրի կէօրիլալալալալալալալ,
հէր քէնիլ օգալալալ իթիլալալալ
իլլէմէսիլալալալ վէ նալալալալ ի-
տէրիլ

ՍԱՐՐԱՖԻՅԵՆ

ԳԱՆԱԹԱՆ ՊՈՐՏԱՆԸ
(Տ ՄԵՐԻ)

էսհ. Ում.	23	աղալալալալալ.	15-12
"	24	աղալալալալալ.	15-12
"		էն էիւքալէք	15-14
"		էն ալալալ	15-11
"		աղալ 5 ալ	15-12
Ա. Սէրի ինիլիլալ լիւրալ			26-
Բ. "			15-20
Գ. "		Պալալալալ լիւրալ	15-11
Իւնիլիլ			27-20
Բալալ լալալալալալալ			53-20
Բալալ		զալալալ	-
Հալալալալալ			0-
Աղալալալալ			6-

ԱԳՍԻՍԻԱՆ ՖԻՆԱՆՍԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6 %	0. 6
Սօսիլէթի ժէնէրալ	6 %	5-22
Իսթալալալ պալալալ		4-
Սօսիլէթի Օթմալ		5-23
Թրալալալ	5%	282-20
Լալալալալ (մալալալ)		52-

Օթմալալ լիւրալ 100 զալալալալալ Ղալ ֆը-

Ինիլիլալ լիւրալ	110- 4
Ֆրալալալալ ալալալալ	87-20
Բօլ	90- 8
Գրիլիլալ ալալալալ	51-10
Պէնալալ մէնիլիլ	107-57
Մէթալիլ	97 20
Պէնիլ	102 20
Ալալալալ	102 20
Գալալալալալալալալալ	918-

ՏՕԳԹԵՕՐ ՃԵՂԱԼԵԱՆ

Մասնագէտ գաղտնի և ծննդական գործարանաց վերաբերեալ հիւանդութեանց, փոխադրած է իւր հիւանդը ընդունելու տեղն Գալաթիա, Գարաքէօյ, Գոնսուլիտ խանի մեծ գրան դէմ, թիւ 13 :

Յորանսրդ խաւթախանէսինտէ պիր խայրի զէման քէսպի թէճրիւպէ իթմիշ օլան Տօքթօր Ռօպէսսօն էֆէնտի, Դէր վէ գալաթի խաւթալըզարընը, Էէնի ուսուլար իլէ թէտավի իթաիկի կիպի, Էրբէօլի խաւթալըզարընը տախի, պիր սուրէթի մախսուսէ վէ միւքէմէլէտէ թէտավի իթմէքտէ տիր :

Տօքթօր Զէլէօղլու պիր մաքինա իլէ, Բէք զիեաաէ սուհուլէթլէ Դէր Ելլէօղլու տրը :

Թապիպի մէրգուլմ, հէր կիւն սաաթ Էաէն Դէն գաաթը Եէնի-ճամի բօսթախանէսի գարչըսըն տա, Նիւ-Եօրք Էճգախանէսինտէ պուլունուպ, հէր թարաֆտան միւրաճաաթ իտէն խաւթալըզարնա սուհուլէթ վիրմէքտէ տիր : Յուգարա մէճճանէն թէտավի օլունմագտա տըր :

ՀԱՅ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ

Ն Պ Ա Ր Ե Ղ Ի Ն Ա Ց

Կ. Պօլիս Թահմիզ Էօնիւ փողոց թիւ 39 Աղբիւրին ճիշդ գիմաց :

Այս վաճառատուն՝ որ 1883 օգոստոս 1 ին հաստատուած է, մի քանի ձախող ձեռնարկուներու անյաջողութեան վրայ շատերու գոյացուցած կարծեաց հակառակ՝ ցայս օր կանոնաւորապէս շարունակելով, անգամ մ'ալ կը վերահաստատէ թէ Հայը ամեն պատուաբեր գործի ընդունակութիւն ունի, և կրնայ յառաջ տանիլ զայն ու զարգացնել եթէ քիչ շատ քաջալերուած լինէ վայելէ :

Ապաքէն մեծահաւատ լինելով որ ազգասիրական զգացում կրող ամեն ազգայնոյ յոյժ փափաքելի է օտարին մենավտանգելու համարուած ունէ գործի ի Հայս զարգացումն,

յուսալից եմ թէ օր քան զօր առաւել համակիր ընդունելութեան պիտի արժանանամ սիրելի ազգայնոց կողմանէ :

Վաճառատանս մէջ կը ծախուի օր-ան օր, փոքր թէ մեծ քանակութեամբ, Նպարեղէնի վերաբերեալ ամեն տեսակ ընտիր ապրանք : Մեծն Տէօֆէնդ :

ՄԻԻՍԻՒ ՊԱՐՏՈ

Սէնինի մէտիտէտէն պէրու, Իսթանպուլ տաալա վէքէպէթլէ բինտէ պուլունարագ, Էրեզվմ Գալաթիա վայօտա վէ Չինար սօգու :

ղընտա, Նպրեալն խանընտա մուղը-իմ Յորանսրդը շէօհրէթչուար Միւսիւ ՊԱՐՏՈ, պու քէրրէ, մէքթէպի հուգուգու Շահանէտէն մէքու-նիյէթ բուուսուսու հայիգ ճիկէր-Ենէն ՍԱՐԳԻՍ Էֆէնտիի ըրֆագալթընալարագ, սըրֆ Էճնէպի գօն-սօլաթիօլարա պիրինճի մէքիսի թիւ ճարէթէ տեխտ միւլթէթի տաալալարընտան պաշգա, պուլունապէօլէ, միւլթիյէ վէ հուգուգըյ-Ենէ, վէ թիւ ճարիյէԵնէ, վէ ալէլ իթլուգ ումուրու ճէգալիյէԵնէ տեխտ տաալիյի ՕսմանիյէԵնի տախի գապուլ իտէճէք տիր :

ՏԵՆԻՉՃԷ ԳԱՋԱԼԱՐ

Լ Ա Յ Օ Ն Ս Ի Է Ր

Նագլիյէճէ թէհլիքէլէրէ վէ հէրնէվի գաղալարա գարչը Սիկուրթա գուճբանէաալ :

ՊՈՒ ԴՈՒՄԲԱՆԵԱ ԻԼԷ ԳՕՄԲԱՆԵԻ ԼԻՕՆԷՉ ՄԱՐԻԹԻՄ ՆԱՄ ՍԻԿՈՒԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ ՊԻՐԼԷՄԻՇ ՏԻՐ ՍՅՍԻԵԹԷ ԱՆՕՆԻՄ ՕԼՈՒՊ, ՎԷ 25.000.000 ՍԷՐՄԱԵԼՍԻ ՎԱՐ ՏԸՐ. 25.000.000

Շարք Բարֆէնտ, Թիւրքիան Էլլէօղլու գլխաւ Դարապիլի Էլլէ Իսթանպուլ տաալա մէքիսի գալ Դէմուրա ՄՕՆՍԻԷՕ ՅԻԼՎԷՆ ՄԻԼ ՏԻՐ ԴԱԼԱԹԱՍԱ ՀԱԼԱՃԵԱՆ ԽԱՆՏԱ ՆՕ. 6-7-8-9

Կէրէք վաթօր վէ կէրէք ելլէքն սէֆինէլէրի իլէ նագլ իտիլէն Էմթաա ու Էյեա իլին, գաղա վէ թէհլիքէլէրէ գարչը Սիկուրթա : Վէ քէգալիք կէրէք վաթօր վէ կէրէք շըմէնտըֆէր իլէ նագլ իտիլէն կըրուք, վէ միւլթէվէրթ, վէ սայիր գիյգըյմէթ Էյեա իլին զայէթլէ ինսաֆանէ շարթլար վէ Էհվէն ֆիւթթլար իլէ Սիկուրթա :

Մուգալէլէնամէլէրի ինկիլիզէ օլուպ, տօքիւմալարընը վէ նիգամ-նամէլէրին հավի տիր, վէ զայիաթ իլէ տվարեալթօլարըն լաղըմ կէլէն ալէտիլլէրի Լօնտրատա, Լիվըրքուլա, վէ մահլիլի սայիրէտէ թէհտիյէ օլունուր :

Պիր գաղաա եա թէհլիքէԵն ուղարեարագ Էօլիւմ թէհլիքէսինտէ պուլունան, վէ պիր թարաֆք քէսիլէն եա սագալթ օլան, վէ մէքուհ օլան, վէ չալըչամագ հալտէ պուլունան քիմէսնէլէր իլին, զայէթլէ Էհվէն պէտէլ իլէ Սիկուրթա :

Պունտան զիեաաէ մալիւմաթ ալմագ արղունինտէ պուլունան գալար, Գալաթիա, Հալաճան խանտա, 6-7-8-9 Նիւմէրօլար իլէ միւրագգամ օտալարտա մուղըիմ ԱՎԱՆ Ժէնէրմալ Սօնսէօ Սիլվէն Միլէ միւրաճաաթ իլլէմէլէրի :

Ս Ա Լ Ն Ա Մ Է

Պիր գալ լիսանտան միւրէթթէպ օլուպ, վէ տիվարա աալարագ իսթիմալ օլունմագտա օլան, վէ Էալի սէնէլէրտէն ալէրու քէսպի իթիպար իթմիշ պուլունան Չարգարեան Սալ-նամէսի, պու սէնէյի ճէտիտէ իլին տախի կիւլէլէ թապ վէ թէրթիպ իտիլմիշ օլունուր հալտէ, կէրէք իսթանպուլ Սալթան համամճատ տէսինտէ վագը 14 Նիւմէրօլու Չարգարեան մաղաղասընտա, Եանի տալ մէրքէլիտէ, վէ կէրէք քեաֆֆէյի քիթապըլարտա պուլունմագտա տըր :

Վիկթոր ՀիւիՕ
Թ ՇՈՒ ԱՌ Ն ԵՐ
ԵՐԿՐՈՐԴ ՏՊԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԻ
Թ Ա Ր Գ Մ Ա Ն Ի Չ
ԳՐԻԳՈՐ ԶԻԼԻՆԿԻՐԵԱՆ
ՀՐՍԱՐԱԿԻՉ

Ն. Կ. Պէրպէրեան, և Ս. Տէօվէթեան
Մէքըրը քիթապ, պէհէրի 230ար գաաթ սահիֆէլէրտէն իպարէթ օլուպ, վէ 13էր թանտէ քէսիլէրի պուլունտուղու հալտէ, 10 ճիւտ օլուպ, Էն չօղու 13 ալտա իքմալ իտիլէճէք տիր :

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅ ՄԱՏԵՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ
Ի ՎԱԼԻԻ ԺԱՄԱՆԱԿԱՅ ՄԻՆՉԵԻ ՄԵՐ ՕՐԵՐՆ
Ի պէտս ազգային վարժարանաց
Պաղչէճիք քարոզիչի Արթ. Եղիշէ վարդապետ Դուրեանըն աաթըր միւլթիսինտէն օլան, վէ 110 սահիֆէտէն իպարէթ օլունուր հալտէ, Արամեան ապարանտա կիւլէլէ թապ իտիլմիշ պուլունան ալէ քիթապը, գէվլթը քիթապէթէրվէրանըն գրաաթ իտիպ, վէ մէքիլէպլէրիմիգտէ տախի օգուլթուսուրլաւրագ, հէմ կէնճ միւլթիլիթի թէչ-

վիգ իտիլմէսինի, վէ հէմաէ իտիլթի ֆաաթ օլունմաաընը, արղու վէ նա սիհաթ իտէրիպ :

Բ Ա Ն Ա Լ Ի

ԱՆԳՂԻԱԿԱՆ ԼԵՋՈՒԻ
ՎԱՍՆ ՀԱՅ ՌԻՍԱՆՈՂԱՅ

Աշխատաւորեաց Գ. Պաղտաարեան
Բ. Տղազըրութիւն արագրեալ և յաւելեալ
ՏՊԱԳՐ. Գ. ՊԱՂՏԱՏԼԵԱՆ (Արամեան)
Անգղիական լեղտի սոյն բանալին տաան տարիներէ ի վեր գործածուած է մէջ ըլլալով փորձով ազա-ցուցուած է աւոր ընտիր, Էղական և իւր նպատակին անվրէպ առաջ-նորդող ուղեցոյց մ'ըլլալն :

Ուստի և անաարակոյս սոյն երկ-րորդ արագրեալ և ճիւղեալ աղ-պագրութիւնն պիտի արժանանայ մեծագոյն ընդունելութեան :

Գինն է 10 շուրուշ :

Թ Ա Լ Ի Մ Ի Գ Ր Ա Ա Թ
ՄՈՒՍԱՀՀԻՀԻ
ՄՈՒԱԼԼԻՄ ՆԱՃԻ
Պապը Աալի ճատտէսինտէ քիթապը Առաքել Էֆէնտիին ֆէտաքարըղը իլէ վիճուտէ կէթի-րիլիպ, վէ քէնտի գալէմիլլէ քէսպի շէօհրէթ իթմիշ օլան մուալլիմ Նաճի Էֆէնտի գալէմիլլէտէ թաա-հիհ իտիլմիշ պուլունան իշպու զա-Էէթլէ միւլթիա քիթապ, Ապու Չի-եա մաթպաաաընտա, նատիրիւլ Էմ-սալ սուրէթտէ կիւլէլ օլարագ թապ իտիլմիշ օլուպ, վէ 200 սահիֆէտէն միւրէթթէպ օլունուր հալտէ, Առաքել Էֆէնտիին քէնտի տիւք-քեանընտա, ալթըյար զուրուչա սա-թըլմագտա, վէ չօգ ալանլարտա պիր մրգտար իքրամ օլունմագտա տըր :

Պու քիթապըն պիրինճիսի, իքին-ճիսի վէ իւլիւնճիւսիւ տախի վար